▲▲▲▲ 鹽烟公司 ▲▲▲▲ 運船名 千地利士 五月十二號開 四月廿三到埠

[redacted]

啓者本公司往來遠東輪船日前爲政府調用因未能接洽華僑客位今已妥辦自後可能應續有船接載客位至各船啓行與抵埠均可依期仰旋東

諸君留心請移玉到代理人處寫帝便妥特此奉告

代理處

號安均 號安均

QUON ON

P.O. Box 243 Phone 1378

529 Cormorant St.

Victoria B.C.

遷鋪廣告

棧安均 棧安均

QUON ON JAN

137 Pender St. E.

Phone Seymour 7880

VANCOUVER, B.C.

○醫士林文燦

專辦鍊筋駁骨跌打刀傷此柳奇難雜症

自製丸散○藥發售

刀傷跌打丸　跌打風濕丸　花柳白濁丸　花柳疔毒丸

痢嘔肚痛丸　萬應婦科丸　遠年蠱脹丸

遠年風濕○藥　跌打風濕○藥　惡毒大瘡○藥

刀傷止血藥散　遠年埋口藥散　（○代膏）

丸散太多弗能盡錄

掛號處片打東街三百十一号同仁堂藥材舖

恒恒照　恒恒記　利

HUNG LEE & CO.

Po BoX 1416　61 Pender St. E.

Phone Sey. 4053

Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客

刻以自豪米豬宰製風腸臘味其味香甜遠口大爲顧客讚羨如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰　諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

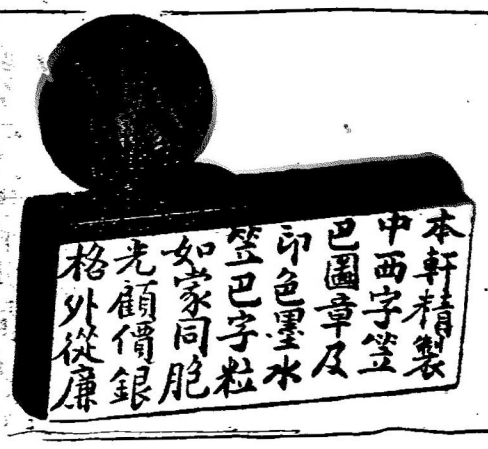
圖新軒

承印中西大小文件

HO SUN HING

Phone Sey. 1113

438 Main St. VANCOUVER, B. C



云高吧埠 同仁堂

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey. 9384

311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦

鮮明熟藥　祖國土產

參茸玉桂　膏丹丸散

油米茶糖　委伴選揀

氈褥鞋襪　化粧妙品

金銀信局　送禮香鹽

諸君光顧　快捷往返

望垂青盼

司理人　黃展雲　孫壽昆　披露

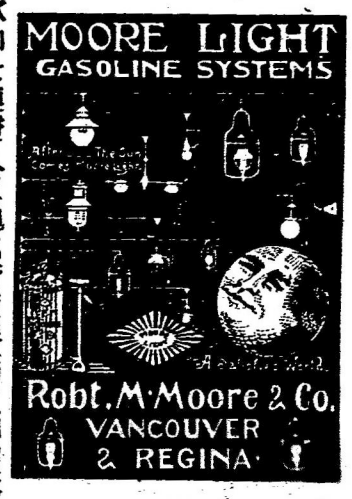
啓者本公司各欵加士連燈久已馳名荷蒙華商顧均極讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈留意笠舉麼亞公司啓

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West

VANCOUVER, B. C.

光亮加士連燈



兩廣中醫學堂優等畢業生李龍傳內外方脉寓域多利埠安和堂

通信醫

Chow Lee

1717

GouernmentSt.

Victoria, B.C.

醫學博士

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全球信服特來奧城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屋抱病求醫者屋長寄藥症若奇效重則中西一法參用究病源著服論根據實驗心細術妙的投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽痰喘氣喘瘧痢瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外毒遠難就醫者可將學堂考究經驗各藥開列白濁芒果花柳搜毒散每罐元　立止牙痛散每罐元　化痰止嗽汁每罐一元　小腸氣痛散每罐一元　跌打還魂丸每只元　內傷吐血汁每罐元　立效療毒青每盒三元　封喉搜毒丸每罐元　立止痛散每罐元　退熱眼藥每罐元　外毒每罐加郵費元　氣壯痛散每罐元　痢疾特效每罐元　蛔虫積滯每罐元　小兒驚風